

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 910 del 23/04/2024

Traduzione in mòcheno

Hoa u'lear IALM, an kurz as keart en de taitschn sprochminderhaitn

[Mòcheno] Der leartoal va Literatur ont Filosofi va de Universitet va Trea't, pet de hilf van Dinst ver de Sprochminderhaitn ont de ausbendegen nètzn va de autonome Provinz va Trea't, organisiart de zboate sait va IALM "U'lernen ont learnen de sprochminderhaitn", an kurs va hoa u'lear gamòcht ver za bissn de sproch, de didaktik ont de kultural kompetenzn van sprochen ont van taitschn kulturen as stòmmen van Pairischn as en Baltschlònt sai', iberhaup van zimber, bersntoler, sappadin, sauran, timavese ont taitsch va de Val Canale (Friuli-Venezia Giulia).

Der kurs ist umensist ont de vroggn ver za nemmen toal barn miasn kemmen vourstellt vour de 28 van oberel 2024.

Der zimber ont s bersntolerisch, abia der ladiner aa, mòchen toal van sprochen as der UNESCO sok "en pferlech" ("Languages in danger") noch a toal datn abia der numer va ber as klòfft ont de ourtn bou de kemmen nou praucht. De kemmen gahoasn va "minderhait", avai men schauk der numer van lait as klòffen de sproch mear praucht en an Lònt oder en a region, ober va "minder" de doin sprochen hom nicht: de hom a gschicht, a struktur va de sproch ont hintn an iata sproch hòt s a bèlt va kultur, praich ont men heart se toal van a gamoa'schòft, abia as tschicht pet an iata sproch mear klòfft.

Men muast aa denken as ver en Trentin de sprochen va minderhait derstelln en avai va de spezial a Autonomi ont ver dòs aa miasn sa sai' tsechen abia an bichtegen pahalter za derhòltn ont giltn.

De "Linee ver za u'lernen za derretn ont giltn der zimber, der ladiner ont s bersntolerisch en de dolomitischearea" as sai' auserkemmen va de pasuach va de gamoa'schòft ont va de sproch CLAM2021 (<https://cimbro-ladino-mocho-2021.lett.unitn.it/>), as hòt tschauk s lem van gschichtn lokaln sprochen ont hòt gem an paitrog ver de projektn as hom abia rif sèll za derretn sa, de untermitteln s u'lernen van learer ver za learnen mearer sprochen ont gem de moglechket za prauchen de drai sprochen zbischn de kinder ont de jungen.

S ist ver dòs as va mearer jarder de autonome Provinz va Trea't stitzt de projektn va hoa u'lear, iberhaup ver de learer oder ver de sèlln as learer kemmen belln, bavai de barn miasn gem en de jungen de sproch ont kulturaln kompetenzn en de zimber, ladiner ont bersntoler lander ober en de lait as gearn hattn za verglaimern se en de doin gamoa'schòftn aa.

Men mu' toalnemmen en kurs abia student oder abia zualisner, de vrong barn kemmen tscherlt ont tschauk benns de toalnemmer de universitet gamòcht hom oder benns de hom gaòrbetet ver òrbetn derkennt ver za mòchen der kurs. Ver de sèlln as barn belln zualisnen, barns meing tea' aa benns de hom nèt der titl ver za mòchens.

De kandidatur en kurs miasn kemmen vourstellt online vour mittanòcht van 28 van oberel 2024 durch en model as men kann vinnen en doi link: http://www.unitn.it/corso_lingue_minoritarie.

De u'lear bart se hòltn en Leartoal va Literatur ont Filosofi va de Universitet va Trea't, en Tommaso Garstros, 14 ont online, van sòmsta as de 4 van moi. Benn as der kurs garift ist barts kemmen gem a toalnemmkòrt ver de sèlln as barn turch hom gamòcht de probe.

Ver de didaktik nochrichtn:

Universitet van Studiarn va Trea't - Leartoal va Literatur ont Filosofi

Learer Ermenegildo Bidese: ermenegildo.bidese@unitn.it

Leareren Federica Ricci Garotti: f.ricciGarotti@unitn.it

Link en al toalnemmbando: https://event.unitn.it/minoranze-linguistiche/Bando_IALM_2023_24.pdf

Websait: https://event.unitn.it/minoranze-linguistiche/#corsi_e_seminari

Ibersetz gamòcht van Sprochtirl va de Tolgamoaschòft Hoa Valzegu' ont Bersntol

(cdt)